

Funiculí Funiculá

Aisséra, Nanninè', mme ne sagliette,
Tu saje addó', tu saje addó'.
Addó', 'sto core 'ngrato,
cchiù dispiette
Farme nun pò, farme nun pò.
Addó' lo ffuoco coce,ma si fuje,
Te lassa stá, te lassa stá.
E nun te corre appriesso e nun te struje
Sulo a guardá, sulo a guardá.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Funiculí - funiculá, funiculí - funiculá.
'Ncoppa jammo ja', funiculí - funiculá.
Nèh jammo, da la terra a la montagna,
No passo nc'è, no passo nc'è.
Se vede Francia, Pròceta, la Spagna
E io veco a te, e io veco a te.
Tiráte co li ffune, ditto 'nfatto,
'Ncielo se va, 'ncielo se va.
Se va comm'a lo viento e, a ll'intrasatto,
Gué saglie sá',
gué saglie sá'.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Funiculí - funiculá, funiculí - funiculá.
'Ncoppa jammo ja', funiculí - funiculá.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Jammo, jammo, 'ncoppa jammo ja'.
Funiculí - funiculá, funiculí - funiculá.
'Ncoppa jammo ja', funiculí - funiculá

Funiculi, funicula

Hier soir, oh Annette, je suis monté,
Tu sais où ? Tu sais où ?
Là où ton cœur ingrat ne peut plus
Me faire de mal !
Là où le feu brûle, mais si tu fuis
Il ne te fait rien !
Et il ne court pas après toi, il ne te détruit pas
En regardant le ciel !
Allons, montons, allons,
Funiculi, funicula, funiculi, funicula
Montons de la terre à la montagne,
Il n'y a qu'un pas
On voit la France, Procida, l'Espagne
Et je te vois,
Tirés par des cordes, aussitôt dit aussitôt fait,
On va au ciel
On va comme le vent et, tout à coup,
Oh, tu montes, tu montes
Allons, montons, allons,
Funiculi, funicula, funiculi, funicula
On est monté, la belle, on est monté
Jusqu'en haut
Elle est montée, puis elle est revenue, puis elle est
venue
Elle est toujours là
La tête tourne, tourne, tout autour, tout autour
Tout autour de toi
Le cœur chante toujours un jour
Marions-nous, oh ma belle,
Marions-nous, oh ma belle
Allons, montons, allons,
Funiculi, funicula, funiculi, funicula